



Leitfaden für Ihren Bericht über den Auslandsaufenthalt

Für diesen Bericht erhalten Sie drei Leistungspunkte im ABK-Bereich. Er dient Ihrer eigenen Reflektion über Ihr Auslandssemester. Zudem können sich andere Studierende (Seite 1) und das Lehrpersonal über Ihre Erfahrungen informieren.

Form

Länge: 6 Seiten DIN A4

Schriftgröße 12, Zeilenabstand 1,5, Rand je 3 cm rechts und links

Angaben zur Person: Name, Studienfächer

Zeitpunkt und Dauer des Auslandsaufenthaltes

Name der Gastuniversität, dortige Fakultät, Name und Position des Betreuers vor Ort

Der Bericht gliedert sich in zwei Teile:

Auf der ersten Seite geben Sie eine Zusammenfassung über die wichtigsten Informationen zu Ihrem Auslandsaufenthalt. Diese dient dazu, dass die nachfolgenden Jahrgänge von Studierenden sich einen Eindruck über Ihre Erfahrungen an der betreffenden Gastuniversität verschaffen können. Die erste Seite Ihres Berichtes kann deshalb über den FSR für andere Studierende zugänglich gemacht werden, wenn Sie die entsprechende Datei als PDF an den FSR schicken.

Der zweite Teil des Berichts soll die Seiten 2-6 umfassen. Hier geben Sie anhand der unten als Leitfaden aufgeführten Fragen einen genaueren Einblick in Ihr Auslandssemester und reflektieren positive Erfahrungen und Probleme. Dieser zweite Teil soll bezwecken, dass Sie selbst sich über die Ergebnisse Ihres Auslandsaufenthaltes Gedanken machen. Darüber hinaus sollen sich vor allem Ihre Betreuer an der Universität Hamburg ein Bild von der Studiensituation an der Partneruniversität sowie von Ihrer Arbeit dort machen können. Der zweite Teil Ihres Berichtes wird nur intern gelesen und den anderen Studierenden nicht zugänglich gemacht.

Wohin schicke ich den Bericht?

Die erste Seite mit der Zusammenfassung schicken Sie als PDF an den FSR.

Den kompletten Bericht mit allen 6 Seiten schicken Sie bitte als PDF-Datei an das Geschäftszimmer der Japanologie, Frau Behrens: japanologie@uni-hamburg.de.



Inhalt

1. Seite 1: Gesamtüberblick

Geben Sie auf der ersten Seite einen kurzen Überblick über Ihre Studiensituation an der Partneruniversität. Berücksichtigen Sie dabei in aller Kürze folgende Punkte:

- Was haben Sie in Ihrem Auslandssemester gemacht?
- Wie war die Studiensituation an der Partneruniversität?
- Wie hoch waren Ihre durchschnittlichen monatlichen Lebenshaltungskosten?
- Wie bewerten Sie Ihre eigenen Fortschritte hinsichtlich Sprachkenntnissen, Japankenntnissen, interkulturellen Kompetenzen etc.?
- Waren ausreichend Möglichkeiten zur erfolgreichen Bearbeitung des eigenen Forschungsprojektes gegeben?
- Was waren besonders positive Erfahrungen?
- Was lief nicht gut?

2. Seiten 2-6: Reflektion über das Auslandssemester

Auf den folgenden fünf Seiten berichten Sie ausführlich über Ihren Studienaufenthalt. Folgende Fragen können Ihnen dabei als Leitfaden dienen; Sie müssen aber nicht alle gleichermaßen ausführlich beantworten.

2.1 Organisatorische Aspekte des Studienaufenthaltes

- Wie verlief die Organisation des Auslandsaufenthaltes vorab in Deutschland und vor Ort in Japan?
- Wie haben Sie gewohnt?
- Hat man Ihnen bei der Organisation des Alltags – gerade am Anfang Ihres Aufenthaltes – geholfen?
- Konnten Sie alle Universitätseinrichtungen (Angebot der Bibliothek, Mensa, Freizeitangebote etc.) gut nutzen?

2.2 Studium an der japanischen Universität

- Legen Sie bitte eine Kopie Ihres Zeugnisses von der japanischen Universität bei (bzw. senden diese eingescannt mit).
- Welche Kurse haben Sie an der Partneruniversität belegt?
- Wie kam es zu der Entscheidung, diese Kurse zu wählen?
- Wer hat Sie dabei wie beraten?
- Haben Sie ausschließlich Kurse für Gaststudenten belegt, oder auch Kurse für regulär Studierende?
- Was waren die Lehrinhalte?
- Was wurde in den Sprachkursen gelehrt?
- In welcher Sprache wurden die Sprachkurse abgehalten?
- Welchen Eindruck haben Sie von der Lehre und der Betreuung vor Ort gewonnen? Hat man Sie gut beraten und Ihnen geholfen?



- Wie bewerten Sie Ihre eigenen Leistungen und Fortschritte?

2.3 Bearbeitung des Projektvorhabens

- Berücksichtigen Sie, was schwierig war und was nicht.
- Wie und in welchem Umfang bzw. welcher Qualität konnten Sie Material für Ihr Thema finden?
- Was waren inhaltliche oder organisatorische Schwierigkeiten bei der Bearbeitung Ihres Projekts?
- Was verlief erfolgreich?
- Wie sind Sie insgesamt mit der Bearbeitung Ihres Forschungsprojektes zurecht- und vorangekommen?

2.4 Gesamteindruck

Reflektieren Sie abschließend, was der Auslandsaufenthalt Ihnen für Ihr Studium und für Ihren weiteren beruflichen Weg gebracht hat.

- Was haben Sie gemacht?
- Was hat es gebracht?
- Was haben Sie erreicht? Konnten Sie Ihre vorab gesteckten Ziele erreichen?